

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 7 (1980)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Zeichenwettbewerb	2
«Hie Bärn, hie Eidgenossenschaft»	3
Sparbatzen – aufpassen!	7
Wie der Schweizer im Ausland sich und seine Kinder bilden kann	7
Offizielle Mitteilungen:	
– Schweizerische Präsenz im Ausland: nützliche Koordinationsbestrebungen	9
– Neue Chance für Kinder von Schweizerinnen	9
– Die eidgenössischen Behörden 1980	11
Mitteilungen des Ausland- schweizersekretariates der NHG:	
– Berichterstattung von Aus- landschweizern an das Ausland- schweizersekretariat	17
– 58. Auslandschweizer- tagung	17
Aktion Bürgerrecht	18
Stimmrecht für jurassische Bürger im Ausland	19
Sonderpostmarken 1980	19
Bücherecke	20
Rückblick 79	21

Werden Sie dieses Jahr 50 Jahre alt?

Wenn ja, können Sie der freiwilligen AHV/IV noch spätestens innert eines Jahres seit Vollendung Ihres 50. Altersjahres beitreten. Dies ist *Ihre letzte Chance!* Für weitere Auskünfte schreiben Sie bitte an Ihre schweizerische Vertretung.

Titelseite

Georges-André Chevallaz, der Bundespräsident für das Jahr 1980, umgeben von Waadtländer Freunden anlässlich seiner Wahl. (Photo ASL)

Zeichenwettbewerb

In der Dezemberrummer dieser Zeitschrift haben wir Sie auf den Wettbewerb aufmerksam gemacht, den wir zu dem Thema starten:

An was erinnert Euch das Rote Kreuz?

Nachstehend finden Sie die definitiven Bedingungen dieses Wettbewerbes, der in *Lugano* von dem Kader des 58. Auslandschweizerkongresses, vom 22. bis 24. August 1980, ausgewertet wird. Die Liste der Gewinner und die Preise werden in der Septembernummer dieser Zeitschrift bekanntgegeben.

Bedingungen

Alter: von 4 bis 15 Jahren in vier Kategorien:

1. 4 und 5 Jahre
2. von 6 bis 8 Jahren
3. von 9 bis 11 Jahren
4. von 12 bis 15 Jahren

Höchstgrösse
des Zeichenpapiers:
Einsendeschluss:

A4, d. h. 21 x 29,7 cm
Damit jedermann mitmachen kann,
wurde das Datum bis zum
30. Juni 1980 verlängert.
Datum des Poststempels.

Einsendungen:

Alle Zeichnungen müssen ans
Auslandschweizersekretariat,
Zeichenwettbewerb, Alpenstr. 26,
CH-3000 Bern 16, eingeschickt
werden.

Unerlässlich:

Auf der Rückseite der
Zeichnung Name, Vorname, Alter
und komplette Adresse des
Konkurrenten in leserlicher Schrift
vermerken.

Die Zeichnungen werden von Teilnehmern des 58. Kongresses sowie einer Spezialjury bewertet. Den vielversprechenden Künstlern kann eine grosse Zahl von Belohnungen offeriert werden.

«Vreneli», Sparhefte, Uhren usw., warten auf Euch! Seid also zahlreich beim Mitmachen des Zeichenwettbewerbes.

*Die ausführende Informationskommission
von und nach der 5. Schweiz*

Bücherecke

«Rund um einen Dreier...»

Betont waadtländisch erzählt uns Claude Cavin, der Autor dieser Sammlung, dreissig Geschichten über diesen welschen Kanton. Die Ironie, die Liebesswürdigkeit und die Einfachheit, denen man während der ganzen Lektüre begegnet, machen dieses Werk sehr sympathisch. Text in Französisch. Format 15 x 21 cm. Preis SFr. 11.50 + Versandkosten. Editions Minou Calvin, 10 Rue Ernest Pictet, CH-1203 Genève.

Zum Jahr des Kindes

Eine schweizerdeutsche Platte

Die Firma Phonogramme hat eine Reproduktion der Geschichte «Le petit prince» von Antoine de Saint-Exupéry, als «De chli Prinz» als Doppelalbum realisiert. Interpretiert in «Schwyzerdütsch» mit Walo Lüönd.

Preis: Sfr. 25.–

Verkauf durch das Auslandschweizersekretariat, Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16.